



FICHA:

Cancionero y romancero de ausencias / Miguel Hernández ; edición, José Carlos Rovira. -- 2ª ed. -- Madrid : Espasa-Calpe, 1999 236 p. ; 18 x 11 cm. -- (Colección Austral ; 154) Índice: p. [7]-12. -- Bibliografía: p. [35]-39. - Índice de primeros versos y títulos: p. [231]-236 DL M 7802-1999. -- ISBN 84-239-1954-4

COMENTARIO:

En la introducción (pp. 13- 34), Rovira justifica la edición porque modifica las anteriores que él preparó en 1978 y 1985. Incorpora cinco poemas inéditos. En pocas páginas recorre la historia del poeta y del libro. Así, el Cancionero... contiene los materiales siguientes: un cuadernillo titulado Cancionero y romancero de ausencias, de 66 páginas, escrito entre octubre de 1938 y septiembre de 1939; se conservan otros materiales, manuscritos de mediados de 1937 a comienzos de 1941. Sánchez Vidal los denominó B, titulado por el poeta como "Cancionero de ausencias". El conjunto llamado C lo conforman unos poemas que no llevan título genérico, pero pueden relacionarse entre sí por utilizar el mismo soporte, una libreta de 24 hojas cosidas más 11 mezcladas con otros papeles de la época. Resume los criterios de edición referidos al Cancionero... El error de identificar la editorial Losada con la que editó en 1958 el Cancionero... nos parece algo sorprendente en Rovira, cuando en realidad se encargó la editorial Lautaro, también de Buenos Aires. El editor reitera las ideas expuestas en la edición de 1985 y pasa luego a comentar los criterios de los editores anteriores y las claves semánticas principales. En los criterios de edición, realizada sobre los "ante-textos" hernandianos, utiliza el esquema propuesto por Sánchez Vidal en Poesías Completas (1979). Reproduce fielmente el cuaderno, sin poemas añadidos, pero rellenando las indicaciones de títulos y fragmentos que aparecen en el cuaderno, en cuanto que para Rovira los puntos suspensivos parecen indicar una voluntad de ordenación por parte del poeta. Esta edición incluye también un apéndice con poemas tachados por el autor. Se transcriben los poemas considerados en ediciones anteriores como "Últimos poemas". La numeración de los poemas, al no ser del autor, va entre corchetes. El texto de los poemas editados ha sido comprobado sobre los originales. Intenta presentar la escritura del poeta. La estructura de la edición se realiza según el siguiente esquema: "Cancionero

y romancero de ausencias" (79 poemas), "Cancionero de ausencias" (29 poesías), "Otros poemas del ciclo (I)", "Otros poemas del ciclo (II)" (11 poesías), "Poemas tachados del Cancionero de ausencias"" (16 poesías). Una "Bibliografía" selecta, que recoge las ediciones del Cancionero... y estudios divididos en monografías y artículos, por orden alfabético). La aportación de algunos inéditos se debe a Carmen Alemany, y el cotejo de originales parte de Abel Villaverde Pérez. Aporta notas de comprensión y de variantes, esbozos, errores de otras ediciones, etc.